



PROGRAMME MIXTE FAO/OMS SUR LES NORMES ALIMENTAIRES

COMMISSION DU CODEX ALIMENTARIUS

Quarante-cinquième session

MODIFICATIONS À APPORTER AUX TEXTES DU CODEX PROPOSÉES PAR LE SECRÉTARIAT DU CODEX

À sa 44^e session, la Commission du Codex Alimentarius a adopté la *Norme générale sur l'étiquetage des récipients de denrées alimentaires non destinés à la vente au détail* (CXS 346-2021), telle que proposée par le Comité du Codex sur l'étiquetage des denrées alimentaires, à sa 46^e session¹. Elle a également adopté l'amendement corollaire portant sur la section «Étiquetage» du *Plan de présentation des normes Codex de produits* figurant dans le Manuel de procédure.

La Commission à sa 44^e session a demandé aux comités s'occupant des produits, et dans le cas des comités inactifs, au secrétariat du Codex, de passer en revue les dispositions relatives à l'étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail dans les normes existantes et en projet, à la lumière de la nouvelle norme et de la modification du plan de présentation².

Le secrétariat du Codex a passé en revue, en collaboration avec les secrétariats hôtes des comités inactifs, les dispositions relatives à l'étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail figurant dans les normes existantes et en projet qui relèvent de comités inactifs; la Commission est invitée à adopter les modifications proposées telles qu'indiquées dans les annexes suivantes:

- Annexe I: Normes dont les dispositions existantes relatives aux récipients non destinés à la vente au détail peuvent être remplacées par le nouveau libellé du Manuel de procédure afférent à l'étiquetage de ces récipients.
- Annexe II: Normes dont les dispositions existantes relatives aux récipients non destinés à la vente au détail peuvent être remplacées par le nouveau libellé du Manuel de procédure afférent à l'étiquetage de ces récipients, avec l'ajout de texte supplémentaire.
- Annexe III: Normes auxquelles il est suggéré d'ajouter une disposition relative aux récipients non destinés à la vente au détail, compte tenu de l'adoption récente de modifications des dispositions du Manuel de procédure afférentes à l'étiquetage de ces récipients.
- Annexe IV: Normes qui ont été adoptées mais n'ont pas encore été publiées dans l'attente de l'approbation par le Comité du Codex sur les additifs alimentaires des dispositions relatives aux additifs alimentaires, et dont les dispositions existantes concernant les récipients non destinés à la vente au détail peuvent être remplacées par le nouveau libellé du Manuel de procédure.

¹ REP21/FL, paragraphe 60 i., annexe III.

² REP21/CAC, paragraphe 86.

| Référence de la norme | Titre de la norme | Paragraphe à remplacer par le nouveau libellé du Manuel de procédure |
|--|---|--|
| Comité du Codex sur les produits à base de cacao et le chocolat (CCCPC) | | |
| CXS 86-1981 | <i>Norme sur le beurre de cacao</i> | 5.2 |
| CXS 87-1981 | <i>Norme sur le chocolat et les produits à base de chocolat</i> | 5.3 |
| CXS 105-1981 | <i>Norme sur les cacaos en poudre et les mélanges secs de cacao et de sucres</i> | 6.2 |
| CXS 141-1983 | <i>Norme sur le cacao en pâte (liqueur de cacao/chocolat) et le tourteau de cacao</i> | 6.2 |
| Comité du Codex sur le lait et les produits laitiers (CCMMP) | | |
| CXS 207-1999 | <i>Norme sur les laits en poudre et la crème en poudre</i> | 7.5 |
| CXS 208-1999 | <i>Norme de groupe sur les fromages en saumure</i> | 7.3 |
| CXS 221-2001 | <i>Norme de groupe sur les fromages non affinés, y compris le fromage frais</i> | 7.3 |
| CXS 243-2003 | <i>Norme sur les laits fermentés</i> | 7.3 |
| CXS 253-2006 | <i>Norme sur les matières grasses laitières à tartiner</i> | 7.3 |
| CXS 262-2006 | <i>Norme sur la mozzarella</i> | 7.4 |
| CXS 263-1966 | <i>Norme sur le cheddar</i> | 7.5 |
| CXS 264-1966 | <i>Norme sur le Danbo</i> | 7.5 |
| CXS 265-1966 | <i>Norme sur l'Édam</i> | 7.5 |
| CXS 266-1966 | <i>Norme sur le Gouda</i> | 7.5 |
| CXS 267-1966 | <i>Norme sur le Havarti</i> | 7.5 |
| CXS 268-1966 | <i>Norme sur le Samsø</i> | 7.5 |

| | | |
|--|--|-----|
| CXS 269-1967 | <i>Norme sur l'Emmental</i> | 7.5 |
| CXS 270-1968 | <i>Norme sur le Tilsiter</i> | 7.5 |
| CXS 271-1968 | <i>Norme sur le Saint-Paulin</i> | 7.5 |
| CXS 272-1968 | <i>Norme sur le Provolone</i> | 7.5 |
| CXS 273-1968 | <i>Norme sur le Cottage Cheese</i> | 7.4 |
| CXS 274-1969 | <i>Norme sur le Coulommiers</i> | 7.4 |
| CXS 275-1973 | <i>Norme sur le fromage à la crème (ou «cream cheese»)</i> | 7.4 |
| CXS 276-1973 | <i>Norme sur le Camembert</i> | 7.4 |
| CXS 277-1973 | <i>Norme sur le Brie</i> | 7.4 |
| CXS 279-1971 | <i>Norme sur le beurre</i> | 7.3 |
| CXS 280-1973 | <i>Norme sur les produits à base de matières grasses laitières</i> | 7.2 |
| CXS 281-1971 | <i>Norme sur les laits concentrés</i> | 7.5 |
| CXS 282-1971 | <i>Norme sur les laits concentrés sucrés</i> | 7.5 |
| CXS 283-1978 | <i>Norme générale sur le fromage</i> | 7.4 |
| CXS 284-1971 | <i>Norme sur les fromages de lactosérum</i> | 7.3 |
| CXS 288-1976 | <i>Norme sur la crème et les crèmes préparées</i> | 7.3 |
| CXS 289-1995 | <i>Norme sur les poudres de lactosérum</i> | 7.2 |
| CXS 290-1995 | <i>Norme sur la caséine alimentaire et produits dérivés</i> | 7.2 |
| CXS 331-2017 | <i>Norme sur les poudres de perméat laitier</i> | 7.2 |
| Comité du Codex sur les fruits et légumes traités (CCPFV) | | |
| CXS 13-1981 | <i>Norme sur les tomates en conserve</i> | 8.3 |
| CXS 17-1981 | <i>Norme sur la purée de pomme en conserve</i> | 8.2 |
| CXS 57-1981 | <i>Norme sur les concentrés de tomates traités</i> | 8.4 |

| | | |
|---|--|-----|
| CXS 66-1981 | <i>Norme sur les olives de table</i> | 8.2 |
| CXS 160-1987 ³ | <i>Norme sur le chutney de mangue</i> | 8.2 |
| CXS 177-1991 | <i>Norme sur la noix de coco desséchée</i> | 9.2 |
| CXS 223-2001 | <i>Norme sur le kimchi</i> | 8.2 |
| CXS 241-2003 | <i>Norme sur les pousses de bambou en conserve</i> | 8.2 |
| CXS 242-2003 | <i>Norme sur les fruits à noyaux en conserve</i> | 8.2 |
| CXS 254-2007 | <i>Norme sur certains agrumes en conserve</i> | 8.3 |
| CXS 260-2007 | <i>Norme sur les fruits et légumes marinés fermentés</i> | 8.3 |
| CXS 296-2009 | <i>Norme sur les confitures, gelées et marmelades</i> | 8.4 |
| CXS 297-2009 | <i>Norme sur certains légumes en conserve</i> | 8.3 |
| CXS 319-2015 | <i>Norme sur certains fruits en conserve</i> | 8.3 |
| CXS 320-2015 | <i>Norme sur les légumes surgelés</i> | 9.3 |
| CXS 321-2015 | <i>Norme sur les produits à base de ginseng</i> | 7.4 |
| Comité du Codex sur les produits traités à base de viande et de chair de volaille (CCPMPP) | | |
| CXS 88-1981 | <i>Norme sur le Corned Beef</i> | 7.3 |
| CXS 89-1981 | <i>Norme sur le Luncheon Meat</i> | 7.4 |
| CXS 96-1981 | <i>Norme sur le jambon cuit</i> | 7.3 |
| CXS 97-1981 | <i>Norme sur l'épaule de porc cuite</i> | 7.3 |
| CXS 98-1981 | <i>Norme sur le «Chopped Meat»</i> | 7.4 |
| Comité du Codex sur les sucres (CCS) | | |
| CXS 12-1981 | <i>Norme sur le miel</i> | 7.2 |

³ À sa 43^e session, la Commission du Codex Alimentarius a adopté une version révisée de la norme CXS 160-1987, qui n'a pas encore été publiée, le Comité du Codex sur les additifs alimentaires n'ayant pas encore approuvé les dispositions relatives aux additifs alimentaires. La modification proposée sera intégrée à la version révisée de la norme.

| Comité du Codex sur les protéines végétales (CCVP) | | |
|---|--|-----|
| CXS 163-1987 | <i>Norme sur les produits à base de protéines de blé incluant le gluten de blé</i> | 8.5 |
| CXS 174-1989 | <i>Norme générale sur les matières protéiques végétales (MPV)</i> | 8.3 |
| CXS 175-1989 | <i>Norme générale sur les matières protéiques de soja</i> | 8.3 |

| Référence de la norme | Titre de la norme | Paragraphe à remplacer par le nouveau libellé du Manuel de procédure auquel est ajouté un passage supplémentaire |
|--|--|--|
| Groupe de travail intergouvernemental spécial du Codex sur les jus de fruits et légumes | | |
| CXS 247-2005 | <i>Norme générale sur les jus et les nectars de fruits</i> | <p>Nouveau par. 8.2 Étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail:</p> <p>«L'étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail devrait être conforme à la <i>Norme générale sur l'étiquetage des récipients de denrées alimentaires non destinés à la vente au détail</i>. <u>En outre, les dispositions spécifiques ci-après s'appliquent:</u></p> <p><u>8.2.1 Le datage peut être indiqué.</u></p> <p><u>8.2.2 En cas de transport en citerne, cette information peut n'apparaître que dans les documents d'accompagnement.»</u></p> |

| Référence de la norme | Titre de la norme | Paragraphe à ajouter |
|--|--|--|
| Comité du Codex sur les fruits et légumes traités (CCPFV) | | |
| CXS 38-1981 | <i>Norme sur les champignons comestibles et produits dérivés</i> | Nouveau par. 8.4 Étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail |
| CXS 39-1981 | <i>Norme sur les champignons comestibles séchés</i> | Nouveau par. 6.2 Étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail |
| CXS 52-1981 | <i>Norme sur les fraises surgelées</i> | Nouveau par. 6.5 Étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail |
| CXS 60-1981 | <i>Norme sur les framboises en conserve</i> | Nouveau par. 7.2 Étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail |
| CXS 62-1981 | <i>Norme sur les fraises en conserve</i> | Nouveau par. 7.2 Étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail |
| CXS 69-1981 | <i>Norme sur les framboises surgelées</i> | Nouveau par. 6.4 Étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail |
| CXS 75-1981 | <i>Norme sur les pêches surgelées</i> | Nouveau par. 6.4 Étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail |
| CXS 76-1981 | <i>Norme sur les myrtilles surgelées</i> | Nouveau par. 6.4 Étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail |
| CXS 103-1981 | <i>Norme sur les myrtilles américaines surgelées</i> | Nouveau par. 6.4 Étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail |
| CXS 115-1981 | <i>Norme sur les cornichons (concombres) en conserve</i> | Nouveau par. 8.2 Étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail |
| CXS 131-1981 | <i>Norme sur les pistaches non décortiquées</i> | Nouveau par. 7.2 Étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail |

| | | |
|---|---|--|
| CXS 145-1985 | <i>Norme sur les châtaignes en conserve et la purée de châtaignes en conserve</i> | Nouveau par. 7.2 Étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail |
| CXS 240-2003 | <i>Norme sur les produits aqueux à base de noix de coco – lait de coco et crème de coco</i> | Nouveau par. 8.2 Étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail |
| Comité du Codex sur le lait et les produits laitiers (CCMMP) | | |
| CXS 206-1999 | <i>Norme générale sur l'utilisation de termes de laiterie</i> | |
| CXS 250-2006 | <i>Norme sur un mélange de lait concentré écrémé et de graisse végétale</i> | Nouveau par. 7.6 Étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail |
| CXS 251-2006 | <i>Norme sur un mélange de lait écrémé et de graisse végétale en poudre</i> | Nouveau par. 7.6 Étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail |
| CXS 252-2006 | <i>Mélange de lait concentré écrémé sucré et de graisse végétale</i> | Nouveau par. 7.6 Étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail |
| CXS 278-1978 | <i>Norme sur le fromage à pâte extra-dure à râper</i> | Nouveau par. 8.3 Étiquetage des récipients non destinés à la vente au détail |
| Comité du Codex sur les sucres (CCS) | | |
| CXS 212-1999 | <i>Norme sur les sucres</i> | Nouveau par. 5.3 Emballages non destinés à la vente au détail |

| Référence de la norme | Titre de la norme | Paragraphe à remplacer par le nouveau libellé du Manuel de procédure |
|--|--|--|
| Comité du Codex sur les fruits et légumes traités (CCPFV) | | |
| CXS 294-2009 ⁴ | <i>Norme sur la pâte de soja fermentée au piment fort</i> | 8.2 |
| CXS 306-2011 ⁴ | <i>Norme régionale sur la sauce au piment</i> | 8.2 |
| | <i>Norme sur le cocktail de fruits en conserve⁵</i> | 8.3 |
| | <i>Norme générale sur les fruits séchés⁵</i> Error! Unknown switch argument. | 8.3 |

⁴ Ces deux normes ont été adoptées par la Commission du Codex Alimentarius, à sa 43^e session, lors de laquelle celle-ci a également révoqué les normes régionales correspondantes. Toutefois, les normes mondiales n'ont pas encore été publiées, le Comité du Codex sur les additifs alimentaires n'ayant pas encore approuvé les dispositions relatives aux additifs alimentaires.

⁵ Ces deux nouvelles normes de groupe ont été adoptées par la Commission, à sa 43^e session, lors de laquelle celle-ci a également révoqué les normes individuelles correspondantes. Toutefois, les nouvelles normes de groupe n'ont pas encore été publiées, le Comité du Codex sur les additifs alimentaires n'ayant pas encore approuvé les dispositions relatives aux additifs alimentaires.